

# SUPPLEMENT AGREEMENT no.18

## DODATOK K ZMLUVE Č.18

IIMB/003/2018/Mendelova univerzita v Brně

This supplement agreement (the "**Supplement Agreement**") is made between:  
Tento Dodatok k zmluve ("**Dodatok k zmluve**") je vytvorený medzi:

### **Seller / Predávajúci**

<i>Name of company /Názov spoločnosti</i>	<b>Mendelova univerzita v Brně</b>
<i>Legal form / Právna forma:</i>	Vysoká škola
<i>Country of incorporation / Krajina založenia:</i>	Česká republika
<i>Represented by / Zastúpený:</i>	prof. Dr. Ing. Jan Mareš, rektor, doc. Ing. Tomáš Vrška, Dr., ředitel podniku
<i>Registration number / Registračné číslo IČO:</i>	62156489
<i>VAT number / Číslo DPH:</i>	CZ62156489
<i>Address / Adresa:</i>	Zemědělská 1, Brno, 61300, ČR Korespondenční adresa : Školní lesní podnik Křtiny, Křtiny 175, Křtiny, 67905
<i>Bank / Bankové spojenie: Account number / Číslo účtu:</i>	KB, Blansko KOMBCZPPXXX CZ61 0100 0000 0000 0043 3631
<i>Contact person (incl. contact details) / Kontaktná osoba (vrátane kontaktných údajov):</i>	Ing. Pavel Slezák, samostatný referent obchodu <a href="mailto:obchod@slpkrtiny.cz">obchod@slpkrtiny.cz</a>

### **Buyer / Kupujúci**

<i>Name of company /Názov spoločnosti</i>	<b>IKEA Industry Slovakia s.r.o., odštepny závod Malacky Boards</b>
<i>Legal form / Právna forma:</i>	Spoločnosť s ručením obmedzeným
<i>Country of incorporation / Krajina založenia:</i>	Slovenská republika, OR OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 63390/B
<i>Represented by / Zastúpený:</i>	Vladimír Matúšek, generálny riaditeľ Ľubomíra Chmelová, financial controller
<i>Registration number / Registračné číslo IČO:</i>	31 354 572
<i>VAT number / Číslo DPH:</i>	SK2020295728
<i>Address / Adresa:</i>	Továrenská 2614/19, 901 01 Malacky
<i>Bank / Bankové spojenie: Account number / Číslo účtu:</i>	BNP Paribas CZ38 6300 0644 5061 0108 0158
<i>Contact person (incl. contact details) / Kontaktná osoba (vrátane kontaktných údajov):</i>	Daniel Dytrych, Business developer <a href="mailto:daniel.dytrych@inter.ikea.com">daniel.dytrych@inter.ikea.com</a>

Each a "party" and collectively "the parties" / Osobitne "zmluvná strana" a spoločne "zmluvné strany"

## OBJECT

(A) the parties entered into a purchase agreement on [08.01.2018] (the "Purchase Agreement"); and

(B) the parties would now like to update the price of the Goods.

NOW THEREFORE, the parties hereto intending to be legally bound agree as follows:

### 1. VOLUME AND NEW PRICES

The Parties hereby agree that the volume and the price for the Goods, according to the Purchase Agreement, shall be supplemented with volume and new prices as set in APPENDIX 4. The new prices shall replace previously agreed prices with effect for all Purchase Orders dated from [01.10.2022].

### 2. MISCELLANEOUS

The words and expressions defined in this Supplement Agreement shall, unless otherwise defined herein, have the same meaning as in the Purchase Agreement.

The Purchase Agreement shall remain in full force and effect except as expressly changed and amended hereby.

This Supplement Agreement shall be considered an integral part of the Purchase Agreement and shall only be read, interpreted and used as such.

This Supplement Agreement shall become effective upon signature by all parties. The parties agree that each of them may sign this Amendment Agreement by electronic signature, and that, whatever form the electronic signature may take, the method of electronic signature is taken as conclusive of that party's intention to be bound by this Amendment Agreement, as if the Amendment Agreement had been signed by each party's manual signature.

## PREDMET

(A) zmluvné strany uzatvorili kúpnu zmluvu [08.01.2018] ("Kúpna zmluva"); a

(B) zmluvné strany by teraz chceli aktualizovať ceny Tovarů.

TÝMTO, zmluvné strany právne viazané sa dohodli nasledovné:

### 1. OBJEM A NOVÉ CENY

Zmluvné strany sa dohodli, že objem a cena za Tovar, v súlade s kúpnu zmluvou, budú doplnené objemom a novými cenami, ako je uvedené v Prílohe 4. Nové ceny nahrádzajú predtým dohodnuté ceny s platnosťou pre všetky objednávky datovaných od [01.10.2022].

### 2. RÔZNE

Slová a výrazy definované v tomto dodatku majú, pokiaľ nie je uvedené inak, rovnaký význam ako v Kúpnej zmluve.

Kúpna zmluva zostáva v plnej platnosti a účinnosti, pokiaľ nie sú výslovne zmenené a doplnené týmto.

Tento Dodatok k zmluve je považovaný za neoddeliteľnú súčasť kúpnej zmluvy a musí byť čítaný, interpretovaný a použitý takto.

Tento Dodatok k zmluve nadobúda účinnosť dňom podpisu všetkými stranami. Zmluvné strany sa dohodli, že každá z nich môže podpísať tento Dodatok k zmluve elektronickým podpisom, a teda, bez ohľadu na formu elektronického podpisu, je daný elektronický spôsob podpisovania, ako zjavný úmysel zmluvných strán byť viazaný týmto Dodatkom k zmluve, ako keby bol Dodatok k zmluve podpísaný vlastnoručným podpisom každej zmluvnej strany.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto, through their authorised representatives, have executed this agreement, on the day and the year written below.

NA DŮKAZ TOHO zmluvné strany prostredníctvom svojich splnomocnených zástupcov vykonali túto dohodu v deň a rok uvedený nižšie.

PLACE / MIESTO: Malacky

DATE / DÁTUM: 07.10.2022

**IKEA Industry Slovakia s.r.o., odštepny závod Malacky Boards**

\_\_\_\_\_  
NAME:

TITLE:

\_\_\_\_\_  
NAME:

TITLE:

PLACE / MIESTO: Křtiny 175  
679 05 Křtiny  
Czech Republic

DATE / DÁTUM: 07/10/2022

**Mendelova univerzita v Brně**

\_\_\_\_\_  
NAME:

TITLE:

**PRICE AND VOLUME****4Q 2022**

Sortiment/ Assortment	Položka/ Item	Cena/Price 4Q 2022 CZK/BDT (AMO) EXW	2022	I.Q	II.Q	III.Q	IV.Q
			BDT	2022	2022	2022	2022
			BDT	BDT	BDT	BDT	BDT
E011	M9005723						
F011	M9010513						
C012	M9010509						
H011	M9010533						
H012	M9010519						
H013	M9010530						
H021	M9010531						
H022	M9010528						
H023	M9010539						
H024	M9010522						
H031	M9010524						
H032	M9010537						
H033	M9010523						
H037	M9010544						
K011	M9010549						
K012	M9010555						
K013	M9010546						
K021	M9010550						
K022	M9010541						
K023	M9010543						
K024	M9010552						
<b>TOTAL</b>							

**Certification**

All deliveries must be pre-post-consumer recycled wood or FSC material. The FSC material must be properly marked with the FSC certificate number, material category (FSC 100%, FSC Mix with percentage or credit statement). Deliveries of other materials, will not be accepted.

**Certifikácia**

Všetky dodávky musia byť pred alebo po spotrebiteľský materiál prípadne FSC. FSC materiál musí byť riadne označené číslom FSC certifikátu, kategóriu materiálu (FSC 100%, FSC Mix s percentuálnym alebo kreditným vyhlásením). Dodávky iných materiálov nebudú prijaté.

**Oversize pulp with a diameter of 50 cm and more**

In case of supply of oversize pulpwood with a diameter of 50 cm and more, a deduction of 10% from the unit price H, I, K shall be applied.

**Nadrozmerná vláknina s priemerom 50 cm a viac**

V prípade dodania nadrozmerneho vlákninového dreva s priemerom 50cm a viac bude uplatnená zrážka 10% z jednotkovej ceny sortimentu H, I, K.

Price is valid in period 01.10.2022-31.12.2022. / Cena je platná od 01.10.2022-31.12.2022.